

Phase III Non-Clinical Elective Description

Campus: Grand Forks/Virtual
Elective Title: Medical Spanish Terminology
Location of Elective: Online

Department: Interdisciplinary
Course Number: MED 9554

Preceptor(s): Sarah Sletten, PhD

Course Prerequisites: None

Period(s) Offered: 10-12

Curriculum Phase: 3

Number of students per period: unlimited

Elective Length in weeks: 4

Estimated # of Hours Required per Week: _15-20_ Hours (A minimum of 45 hours is required for entire course)

Will any Face-to-Face/Zoom hours occur on Weekends? Yes _____ No X

Will any Face-to-Face/Zoom hours occur after 5pm? Yes _____ No X

Purpose:

To become familiar and work towards proficiency with medical Spanish terminology in an effort to address health disparities through improved communication with Spanish speaking patients

Objectives: Following successful completion of this elective, the student will be able to:

1. Choose to learn Spanish medical terminology through participation in the CanopyLearn modules (Competency 1.2, 1.3, 1.7, 4.1).
2. Choose to complete all three levels of content in the CanopyLearn including passing quizzes and exams in each module with 70% or greater (Competency 1.2, 1.3).
3. Choose to practice conversational and medical Spanish, daily (Competency 1.3, 1.5).
4. Achieve conversational level of competency as demonstrated via CanopyLearn User Performance (Competency 1.7).
5. Demonstrate the ability to complete the objectives in a professional manner including keeping weekly check-in appointments with preceptor, completing modules in a timely manner and keeping the expected pocket journal (Competency 5.4, 5.7).

Instructional Activities: During this elective, the student will be involved in/experience:

1. Online CanopyLearn Spanish (<https://www.withcanopy.com/medical-spanish>) instruction modules: 36 lessons to be completed by the end of the period including:

Top medical specialty Spanish vocabulary terms

○ Level 1:

Greetings & Introduction, Work at the Clinics, Pain Descriptions, GI terms, Basic Physical Exam Terms, Diet & Diabetes Terms, Major Trauma, Body parts, Minor Injury, Vaccinations & Allergies, Cardiology, Cancer & Internal Organs, Depression & Anxiety Terms, Headache & Migraine Terms

○ Level 2:

Contraception & STI, Cardiology & MI, Pneumology & Allergy Terms, Pharmacy, Medicine, Dosage, Urology Terms, OB-GYN, Pre- & Post-op Surgery Terms, Elder Care Terms, Alcohol Addiction & Drug Abuse, Stroke Terms

○ Level 3:

Tuberculosis Terms, Metabolic Syndrome Terms, Trauma & Critical Care, Discharge Planning & Social Works, Breast, Cervical & Uterine Cancer, Well Baby Visit & Child Safety, Palliative Care Terms, HIV/AIDS Terms, Depression & Suicide, Seizure Terms

Students are responsible for the cost of this course.

2. Weekly check-in with preceptor to review progress within the course
3. Keep a detailed pocket journal for quick reference in practice as they progress toward proficiency
4. Students may choose to take the Medical Spanish Certificate exam through CanopyLearn: a standardized assessment to measure medical Spanish proficiency and certify bilingual healthcare providers. However, this is not required.

Grading for this elective is Satisfactory/Unsatisfactory.

Criteria for Grading: During and following this elective, the preceptor will:

1. Utilize the standardized UNDSMHS virtual elective evaluation form.
2. By direct review of student's progress through CanopyLearn evaluate the student's module completion (Objective 1,2,4,5)
3. By direct review of student's pocket journal, attendance at check-in meetings and results of module quizzes and exams evaluate the student's ability to complete the course requirements (objective 3, 4, 5)